

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7159730 / 23.07.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020794 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

209885

Weights (gross/net)
Gross weight 970,400 KG Net weight 824,400 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501443135 Gear 5th Customer article number: 2501443135Position8	1.800 PC	824,400 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	5 PC	38 KG
900002	TBA-500080 EPP-Packaging LT3	60 PC	96 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	5 PC	13 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:222712

23.07.2018-11:12

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 11.812

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7159723	2501440735	675	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
26.07.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -		X	135	TBA-500086	
	P: 45 -		X	0	TBA-500078	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	
7159724	2501441435	1.248	PC	S/	speed gear 4th cpl	5500039990
26.07.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	312	TBA-500086	
	P: 48 -		X	0	TBA-500079	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
7159725	2501441635	1.800	PC	S/	speed gear 5th cpl	5500039990
26.07.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -		X	360	TBA-500086	
	P: 60 -		X	0	TBA-500080	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	
7159726	2501442035	360	PC	S/	speed gear 6th cpl	5500039990
26.07.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	360	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7159728	2501442400	810	PC	S/	speed gear rev cpl	5500039990
14.08.2018	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -		X	135	TBA-500086	
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	
	P: 54 -		X	0	TBA-500078	
7159730	2501443135	1.800	PC	S/	Gear 5th	5500039990
11.08.2018	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -		X	360	TBA-500086	
	P: 60 -		X	0	TBA-500080	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	
7159731	2501652100	792	PC	S/	Ring Gear	5500040350
14.08.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P: 11 -		X	72	TBA-500086	
	P: 132 -		X	0	TBA-500081	
	P: 11 -		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 222712		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 24.07.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG (10) Spediteur-Nr. 91001723 CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.																																																													
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO (12) Kunden-Nr. 30005665		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit																																																													
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:30%;">(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.</th> <th style="width:10%;">(19) Anzahl</th> <th style="width:10%;">(20) Verpackung</th> <th style="width:10%;">(21) Inhalt SF</th> <th style="width:10%;">(22) Ladem.- gewicht kg</th> <th style="width:10%;">(23) Bruttogewicht kg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>7159723</td><td>0005</td><td></td><td>2501440735</td><td>140</td><td>1.049</td></tr> <tr><td>7159724</td><td>0004</td><td></td><td>2501441435</td><td>136</td><td>1.334</td></tr> <tr><td>7159725</td><td>0005</td><td></td><td>2501441635</td><td>146</td><td>994</td></tr> <tr><td>7159726</td><td>0001</td><td></td><td>2501442035</td><td>29</td><td>197</td></tr> <tr><td>7159728</td><td>0006</td><td></td><td>2501442400</td><td>168</td><td>847</td></tr> <tr><td>7159730</td><td>0005</td><td></td><td>2501443135</td><td>146</td><td>970</td></tr> <tr><td>7159731</td><td>0011</td><td></td><td>2501442850</td><td>334</td><td>2.612</td></tr> <tr><td>7159732</td><td>0014</td><td></td><td>2506443535</td><td>385</td><td>2.139</td></tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">(25) Summe:</td> <td>0062</td> <td>(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3</td> <td>Summen</td> <td>(27) 1804 (28) 11.811</td> </tr> </tbody> </table>		(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Ladem.- gewicht kg	(23) Bruttogewicht kg	7159723	0005		2501440735	140	1.049	7159724	0004		2501441435	136	1.334	7159725	0005		2501441635	146	994	7159726	0001		2501442035	29	197	7159728	0006		2501442400	168	847	7159730	0005		2501443135	146	970	7159731	0011		2501442850	334	2.612	7159732	0014		2506443535	385	2.139	(25) Summe:		0062	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	Summen	(27) 1804 (28) 11.811
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Ladem.- gewicht kg	(23) Bruttogewicht kg																																																										
7159723	0005		2501440735	140	1.049																																																										
7159724	0004		2501441435	136	1.334																																																										
7159725	0005		2501441635	146	994																																																										
7159726	0001		2501442035	29	197																																																										
7159728	0006		2501442400	168	847																																																										
7159730	0005		2501443135	146	970																																																										
7159731	0011		2501442850	334	2.612																																																										
7159732	0014		2506443535	385	2.139																																																										
(25) Summe:		0062	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	Summen	(27) 1804 (28) 11.811																																																										
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR																																																													
(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR																																																													
(35) Anlagen KUEHNLE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 25 LUG 2018 ricevuto con riserva di "acc su qualità e quantità"		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift																																																													
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%;">(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)</td> <td style="width:50%;">davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)</td> </tr> <tr> <td>Euro-Gitter-Pal.(GP)</td> <td>Euro-Gitter-Pal.(GP)</td> </tr> </table>		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)	davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)																																																								
(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)	davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)																																																														
Euro-Gitter-Pal.(GP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)																																																														

(02) Lieferanten-Nr. (08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer Warenempfänger



white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplar per committente
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 18006561 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungs-ort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien 23/07/2018 unloading point: 14248		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur succédant (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Rosenberg Land/Pays: Germany Datum/Date: 23/07/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 222712			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 222712		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 62		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts		10 Statistiknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 11811		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anwendung des Abbandern (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Application des bandes (Douane et autres traitements officiels) Prescriptions particulières		14 Rückzahlung Remboursement		15 Frachtlieferanten Proception d'affranchissement		19 zu zahlen vom A payer par Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini str. 70026 Modugno (BA)		21 Ausgefertigt in Établi à GNA		22 Gut empfangen Réception des marchandises 25 LUG 2018	
23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GETRAG B.V. & Co. KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) Schweitzer GmbH & CO. Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg		25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung von bis		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Amliche Kennzeichen Kz LR-SC 1560 (SY 1530) Anhänger LR-SC 448		28 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/date/signature		29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/date/signature	
30 Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☒ CEMT ☐													